



Magna PT B.V. & Co. KG, Hermann Hagenmeyer Strasse 1, D-74199 Untergruppenbach

Magna PT S.p.A. Modugno

Mr.
Della-Corte Orazio
Via dei Ciclamini, 4,
70026 Modugno (BA)
Italy

Datum: 28.10.2025
Lieferschein-Nr.: 95
Projekt: -
Abteilung: MPGT2
Kontaktperson: Herr Hübner
Tel.: +49 71316445316
E-Mail: boris.huebner@magna.com
BA / Kst: 3162070

Proforma-Lieferschein / Proforma-Delivery Note

Pos.	Bezeichnung Description	Teilenummer Part number	Menge Quantity
1	Prüfstandsplatte	Y0170107	1
2	Abtriebsflansch	Y0170111	1
3	Abtriebsflansch	Y0170113	1
Bemerkungen / Comments:			

Interner Vermerk / Internal Memo:

Belastung BA / Kst.
Name Aussteller:

3162070
Hübner

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor besteller
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire du expéditeur rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmplaro per committente bianco = Essmplaro per mittente bianco = Essmplaro per destinatario
white = Copy for orderor white = Copy for orderer white = Copy for consignee
pink = Copy for orderer pink = Copy for orderer pink = Copy for consignee
blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee blue = Copy for carrier
green = Copy for carrier green = Copy for carrier green = Copy for balancer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse D - 74199 Untergruppenbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italia		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Untergruppenbach Land/Pays: Germany 31/10/2025		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Untergruppenbach Land/Pays: Germany Datum/Date: 31/10/2025		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Delivery-Note: 95			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 3 x EWP 1514 AGMAU	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 x 80x70x20 / 2 x 80x60x95 cm	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Karton	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Karton	10 Statistikkennzeichen No. statistique 1000000000	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 160 kg	12 Umlauf in m³ Cubage m³ 0,160 m³
Att: O. della Corte						

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Befehle) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formulaires douaniers et autres) Prescriptions particulières Zusätzliche Angaben Supplémentaires Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zusätzliche Angaben Supplémentaires Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	---	---

14 Rückstellung Remboursement FCA	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'acompte FCA	21 Datum Date 31.10.2025
--	---	---------------------------------------

22 Magna PT B.V. & Co. KG MPGR 10-31 Untergruppenbach	23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de	24 Datum Date 06 NOV 2025
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabgaben von bis km		
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anführer		
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		
29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature		

30 Benutzte Gen.-Nr. Gen. used	☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT
--	--

st.-Nr. 13109 - Verkehre-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail vfi@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

1-15 einschließen und zusammen mit 21+22 einreichen

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 9 le numéro CMR et le numéro de l'avis de danger.



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011051 vom 31.10.2025

Ludwigsburg, 03.11.2025

Seite 1 von 1

25-011051

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG Hermann-Hagenmeyer-Str-1 74199 Untergruppenbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsart des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.11.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Untergruppenbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.11.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 95	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Att. O. Della Corte
		14 Gewicht, kg Poids, kg 160	15 Umfang cbm 1,31
Summe: Total:		3,00 COLLI	160,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Got 25-011051 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 06 NOV 2025 Srl Datum / Date	
20 Magna PT B.V. & Co.KG D-74199 Untergruppenbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	